

LA MESA

20 DE ABRIL DE 2025 | APRIL 20, 2025

DOMINGO DE PASCUA | EASTER SUNDAY

BIENVENIDOS | WELCOME



Easter Morning by Cara B. Hochhalter, 2019

La Mesa es un servicio bilingüe y multicultural de la United Church of Chapel Hill para enriquecer la espiritualidad y la fe de las personas en un espacio radicalmente hospitalario, inclusivo y diverso, donde la mesa del Señor es nuestro lugar sagrado de encuentro.

La Mesa is a bilingual and multicultural service of the United Church of Chapel Hill to enhance the spirituality and faith of people in a radically welcoming, inclusive, and diverse space, where the table of the Lord becomes our sacred gathering place.

UNITED CHURCH *of* CHAPEL HILL

1321 Martin Luther King Jr. Blvd.
Chapel Hill, NC 27514; 919-942-3540
unitedchurch.org

*Please stand, as able, when indicated by asterisk

*Por favor, póngase de pie, si puede, cuando se indique con un asterisco

PRELUDIO / PRELUDE

ENCIENDE UNA LUZ / LIGHT A CANDLE

MARCOS WITT

Enciende una luz	<i>Light a candle</i>
Y déjala brillar	<i>And let it shine</i>
La luz de Jesús	<i>The light of Jesus</i>
Que brilla en todo lugar	<i>Shining everywhere</i>
No la puedes esconder	<i>You can't hide it</i>
No te puedes callar	<i>You can't stay silent</i>
Ante tal necesidad	<i>In the face of such great need</i>
Enciende una luz	<i>Light a candle</i>
En la oscuridad	<i>In the darkness</i>

*VIGILIA PASCUAL / EASTER VIGIL

Esta mañana, entramos en la oscuridad.

This morning, we came in darkness.

Esperamos en el silencio de la tumba.

We waited in the shadow of the tomb.

¡Pero la piedra ha sido removida!

The grave is empty!

Dios ha hecho algo maravilloso.

Chris has done something miraculous.

¡Cristo vive!

Christ is risen!

¡Cristo vive para siempre en nuestros corazones! Christ's light lives within us.

¡Dios es todopoderoso, Christ lives!

Amen.

*PREPARACIÓN DEL CULTO / PREPARATION FOR WORSHIP

ERES TODOPODEROSO

JUAN SALINAS

La única razón de mi adoración eres tu, mi Jesús.

El único motivo para vivir eres tu, mi Señor.

Mi única verdad está en ti. Eres mi luz y mi salvación.

Mi único amor eres tu, Señor, y por siempre te alabaré.

Tu eres todopoderoso, eres grande y majestuoso,

Eres fuerte, invencible, y no hay nadie como Tú.

The only reason for my worship is you, my Jesus.

The only reason to live is you, my Lord.

My only truth is in you. You are my light and my salvation.

My only love is you, Lord, and I will forever praise you.

You are almighty, you are great and majestic,

You are strong, you are invincible, and there is none like You.

***MÚSICA DE ADORACIÓN** / WORSHIP MUSIC

ESTE ES EL DÍA QUE HIZO EL SEÑOR / THIS IS THE DAY THE LORD HAS MADE

ATHENAS Y TOBÍAS BUTELER

Estribillo

Este es el día que hizo el Señor
Que se alegren todos en el
Aleluya, aleluya
Que se alegren todos en el

Translation of refrain

This is the day the Lord has made
Let us all rejoice in Him
Alleluia, alleluia
Let us all rejoice in Him

Verso 1

Den Gracias al Señor, porque es bueno
Porque es eterno su amor
Que lo diga el pueblo de Israel
Es eterno su amor

Verse 1

Give thanks to the Lord, for He is good
His love endures forever
Let all of Israel now say
His love endures forever

Estribillo

Verso 2

The hand of the Lord is lifted high
The hand of the Lord does mighty things
No, I will not die
I will live to tell what the Lord has done

Verso 2

La mano del Señor es sublime
La mano del Señor hace proezas
No, no moriré
Viviré para publicar lo que hizo el Señor

Estribillo

Verso 3

The stone the builders once cast aside
Has become the cornerstone
This is the work of the Lord our God
And it's marvelous in our eyes

Verso 3

La piedra que desecharon los constructores
Es ahora la piedra ocular
Esto ha sido hecho por el Señor
Y es admirable a nuestros ojos

Estribillo

LECTURAS / SCRIPTURE READINGS

LUKE 24:1-12 (NEW INTERNATIONAL VERSION)

On the first day of the week, very early in the morning, the women took the spices they had prepared and went to the tomb. They found the stone rolled away from the tomb, but when they entered, they did not find the body of the Lord Jesus. While they were wondering about this, suddenly two men in clothes that gleamed like lightning stood beside them. In their fright the women bowed down with their faces to the ground, but the men said to them, "Why do you look for the living among the dead? He is not here; he has risen! Remember how he told you, while he was still with you in Galilee: 'The Son of Man must be delivered over to the hands of sinners, be crucified and on the third day be raised again.'" Then they remembered his words.

When they came back from the tomb, they told all these things to the Eleven and to all the others. It was Mary Magdalene, Joanna, Mary the mother of James, and the others with them who told this to the apostles. But they did not believe the women, because their words seemed to them like nonsense. Peter, however, got up and ran to the tomb. Bending over, he saw the strips of linen lying by themselves, and he went away, wondering to himself what had happened.

LUCAS 24:1-12 (NUEVA VERSIÓN INTERNACIONAL)

El primer día de la semana, muy de mañana, las mujeres fueron al sepulcro, llevando las especias aromáticas que habían preparado. Encontraron que había sido removida la piedra que cubría el sepulcro y, al entrar, no hallaron el cuerpo del Señor Jesús. Mientras se preguntaban qué habría pasado, se les presentaron dos hombres con ropas resplandecientes. Asustadas, se postraron hasta tocar el suelo con su rostro, pero ellos dijeron: —¿Por qué buscan ustedes entre los muertos al que vive? No está aquí; ¡ha resucitado! Recuerden lo que dijo cuando todavía estaba con ustedes en Galilea: "El Hijo del hombre tiene que ser entregado en manos de hombres pecadores y ser crucificado, pero al tercer día resucitará".

Entonces ellas se acordaron de las palabras de Jesús. Al regresar del sepulcro, les contaron todas estas cosas a los once y a todos los demás. Las mujeres eran María Magdalena, Juana, María la madre de Santiago y las demás que las acompañaban. Pero a los discípulos el relato les pareció una tontería, así que no les creyeron. Pedro, sin embargo, salió corriendo al sepulcro. Se asomó y vio solo las vendas de tela de lino. Luego volvió a su casa, extrañado de lo que había sucedido.

Es la palabra de Dios para el pueblo de Dios
This is the word of God for the people of God.

Gracias a Dios
Thanks be to God

*MÚSICA PARA REFLEXIONAR / MUSIC FOR REFLECTION

RESUCITÓ, RESUCITÓ / HE IS RISEN, HE IS RISEN

Estribillo

Resucitó, resucitó, resucitó
Aleluya
Aleluya, aleluya, aleluya
Resucitó

La muerte

¿Dónde está la muerte?
¿Dónde está mi muerte?
¿Dónde su victoria?

Estribillo

Alegría
Alegría, hermanos
Que si hoy nos queremos
Es que resucitó

Estribillo

Refrain

He is risen, He is risen, He is risen
Alleluia
Alleluia, alleluia, alleluia
He is risen

Death, oh death

Where is your power?
Where is my sorrow?
Where is your victory?

Refrain

Rejoice now
Rejoice, my brothers
If we love each other
It's because He is risen

Refrain

Tu fidelidad es grande,
Tu fidelidad incomparable es,
Nadie como tu bendito Dios
Grande es tu fidelidad

REFLEXIÓN MUSICAL / MUSICAL REFLECTION

Un soldado a casa hoy regresó
Y un niño enfermo se curó
Y hoy no hay trabajo en el bosque de la lluvia
Un desamparado se salvó
Por causa de una buena acción
Y hoy nadie lo repudia,
Aleluya

Un ateo que consiguió creer
Y un hambriento hoy tiene de comer
Y hoy donaron a una iglesia una fortuna
Que la guerra pronto se acabará
Que en el mundo al fin reinará la paz
Que no habrá miseria alguna,
Aleluya

Por que la norma sea el amor
Y no gobierne la corrupción
Sino lo bueno y lo mejor del alma pura
Porque dios nos proteja de un mal final
Porque un día podamos escarmentar
Con que acaben con tanta furia,
Aleluya

ALELUYA (VERSIÓN IL DIVO)

LEONARD COHEN

*A soldier returned home today
And a sick child was healed
And today there's no work in the rainforest
A homeless person was saved
by a good deed
And today no one rejects them
Hallelujah*

*An unbeliever who came to believe
A hungry person now has food to eat
And today a fortune was donated to the church
That war will soon end
That peace will finally reign in the world
That there will be no more misery
Hallelujah*

*So that love becomes the norm
And corruption does not rule
But rather the good and the best of pure souls
So that God protects us from a bad ending
So that one day we can learn from our mistakes
So that they end with so much fury
Hallelujah*

ORACIÓN DE PASCUA / EASTER PRAYER
Escúchanos Dios

RESPUESTA MUSICAL / MUSICAL RESPONSE

INVITACIÓN A LA MESA / INVITATION TO THE TABLE

PALABRAS DE INSTITUCIÓN / WORDS OF INSTITUTION

On the night in which Jesus was arrested, He took bread, gave thanks, broke it, and gave it to his disciples saying:

“Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por todos ustedes”

When the supper was over, Jesus took the cup, gave thanks, and said to his disciples:

“Beban, todos de este. Este es el nuevo pacto, una promesa de amor y vida. Hagan esto en memoria de mí.”

(Continúa en la página siguiente / Continued on next page)

On this Easter day, we remember:

Christ is Risen.

Death did not have the last word.

Love is stronger.

Life is rising all around us.

En este Día de Resurrección recordamos:

Cristo ha resucitado.

La muerte no tuvo la última palabra.

El amor es más fuerte.

La vida está brotando en todo nuestro alrededor.

We come to the table as a *resurrected community*.

Venimos a la mesa como *comunidad de resurrección*.

Cristo nos lleva a la comunión con él, transformándonos para vivir una relación de amor con Dios, con nuestros vecinos y con toda la creación. Amén.

MÚSICA PARA LA COMUNIÓN / COMMUNION MUSIC

YA NO ERES PAN Y VINO / YOU ARE NO LONGER BREAD AND WINE

JORGE LUIS BOHORQUEZ

Verso 1

Ya no eres pan y vino

Ahora que eres cuerpo y sangre, vives en mí
De rodillas yo caigo a contemplar Tu bondad

¿Cómo no Te voy a adorar?

Mientras te pierdes en mis labios,
Tu gracia va inundando todo mi corazón
Por esa paz que me llena de alegría mi ser
¿Cómo no Te voy a adorar?

Estrillo

Señor Jesús, mi salvador
Amor eterno, amor divino
Ya no falta nada, lo tengo todo
Te tengo a Ti
Ya no falta nada, lo tengo todo
Te tengo a Ti

Verso 2

Dueño y Rey del universo
¿Cómo puede ser posible que busques mi amor?
Tú tan grande y yo pequeño y Te fijas en mí
¿Cómo no Te voy a adorar?

De rodillas, yo Te pido
Que el día cuando Tú me llames sea como hoy
Para mirarte a los ojos y poderte decir
Que ¿cómo no Te voy a adorar?

Estrillo

Verse 1

You are no longer bread and wine.

Now that You are body and blood, You live in me.
On my knees, I fall to behold Your goodness.

How could I not adore You?

As You vanish on my lips,
Your grace floods my whole heart
For that peace that fills my soul with joy,
How could I not adore You?

Refrain

Lord Jesus, my Savior,
Eternal love, divine love,
Nothing is missing, I have it all,
I have You.
Nothing is missing, I have it all
I have You.

Verse 2

Ruler and King of the universe,
How could it be possible that You seek my love?
You, so great, and I, so small, yet You notice me.
How could I not adore You?

On my knees, I ask You
That the day You call me be like today,
To look into Your eyes and be able to say
How could I not adore You?

Refrain

***EL PADRE NUESTRO / THE LORD'S PRAYER**

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name. Thy kingdom come. Thy will be done on earth, as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our debts, as we forgive our debtors. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, and the power, and the glory, forever. Amen.

LA PAZ DE CRISTO / THE PEACE OF CHRIST

The peace of Christ be with you.
And also with you.

La paz de Cristo sea contigo.
Y también contigo.

SALIDA / POSTLUDE

Ayúdame a mirar con Tus ojos.
Yo quiero sentir con Tu corazón.
No quiero vivir más siendo insensible.
Hay tanta necesidad, oh, Jesucristo.

Te pido la paz para mi ciudad,
Te pido perdón por mi país.
Ahora me humillo y busco Tu rostro
¿A quién iré, Señor, si no a Ti?

TE PIDO LA PAZ / I ASK FOR PEACE

Help me to see with Your eyes.
I want to feel with Your heart.
I don't want to live insensitively anymore,
So much need, oh, Jesus Christ.

I ask for peace for my city,
I ask for forgiveness for my country.
Now I humble myself and seek Your face
To whom shall I go, Lord, if not to You?

MARTIN MANGILLA

VENTA DE PATIO DE LA IGLESIA

a beneficio del ministerio de aprendizaje de idiomas de la UCCH

United Church of Chapel Hill

1321 Martin Luther King, Jr. Blvd.
Chapel Hill, NC 27514



**Sábado 26 de abril
8a-12p**

**MUCHO APARCAMIENTO. COMIDA DISPONIBLE.
SE ACEPTA EFECTIVO, CHEQUES Y VENMO.**

Ropa, libros, artículos para el hogar, juguetes, muebles,
y mucho más!

CHURCH YARD SALE

benefiting the UCCH language learning ministry

United Church of Chapel Hill

1321 Martin Luther King, Jr. Blvd.
Chapel Hill, NC 27514



**Saturday, April 26
8a-12p**

**PLENTY OF PARKING. FOOD AVAILABLE.
CASH, CHECKS, AND VENMO ACCEPTED.**

Clothing, books, home items, toys, furniture, and more!

Bienvenido. Welcome. Visitors are invited to take a contact card from the Assembly Hall, Narthex, or Sanctuary to fill out and place in the offering plate. Se invita a los visitantes a coger una tarjeta de contacto del Salón de Actos, el Nártex o el Santuario para rellenarla y depositarla en el plato de las ofrendas.

Or complete the form online:
O rellene el formulario en línea:



RINCÓN DE LA GRATITUD / GRATITUDE CORNER

Linda y yo nos acercamos al final del tiempo como moderadores y quiero compartir mi gratitud por ... ¡Linda! Ella y yo hemos sido compañeras de pleno derecho en este (a veces loco) trabajo. Nos hemos reunido prácticamente todas las semanas desde el principio, nos hemos apoyado mutuamente con los éxitos y los dolores de cabeza, y siempre hemos encontrado la manera de reírnos incluso cuando las cosas eran realmente difíciles. Linda es la líder más natural que he conocido, y estoy seguro de que todos nos hemos beneficiado de ello.

Puede haber una lección en esto para nosotros como iglesia. Linda y yo no nos conocíamos antes de ser moderadores—ahora somos buenos amigos. El tiempo que pasamos juntos, el trabajo compartido, la amabilidad y el humor nos han hecho amigos. Que eso sea verdad para todos nosotros. —Toby McCoy

¡Se necesitan propuestas! Esperamos que leas estas breves devociones como una invitación a nombrar tu gratitud. Si puedes nombrar algo de nuestra comunidad eclesial por lo que te gustaría dar gracias y celebrar en menos de 200 palabras, nos encantaría publicarlo aquí. Envíe su propuesta a mmee@unitedchurch.org.

Linda and I are getting close to the end of time as the moderators and I want to share my gratitude for ... Linda! She and I have been full partners in this (sometimes crazy) work. We have met essentially every week since the very beginning, have supported each other with the successes and the headaches, and have always found a way to laugh even when things were really hard. Linda is the most natural leader I have ever known—I sure have benefitted from that ...we all have.

There may be a lesson in this for us as a church. Linda and I did not know each other before we became moderators—we are now good friends. Time together, shared work, kindness, and humor have made us friends. May that be true for us all. —Toby McCoy

Submissions needed! We hope you'll read this brief devotion as an invitation to name your gratitude. If you can name something about our church community that makes you want to give thanks and sing in less than 200 words, we'd love to print it here. Send your submission to mmee@unitedchurch.org.

LITURGISTA / LITURGIST

CALEB WOLF

PREDICADOR / PREACHER

CALEB WOLF

LECTORES / READERS

OSCAR CASTRILLON

MARY MCMILLAN



La Mesa
CHAPEL HILL, NC

UCCH CERRADO EL LUNES

Nuestra oficina permanecerá cerrada el lunes 21 de abril con motivo de las vacaciones de Pascua.

ENCUESTA SOBRE LA MÚSICA EN EL CULTO

El Grupo de Trabajo de Música de la UCCH quiere saber qué aspectos de la música en el culto son significativos para usted. Escanee el código QR adjunto para tener la oportunidad de compartir sus pensamientos y experiencias. Complete la encuesta antes de las 5 p.m. de HOY, domingo 20 de abril.



REUNIÓN DE UCCH 101 EL PRÓXIMO DOMINGO

Domingo, 27 de abril | 12:30 p.m. | biblioteca

¿Está interesado en hacerse miembro de la UCCH? ¡Hagámoslo oficial! Visita «bit.ly/UCCH101» para confirmar tu asistencia y únete a nosotros en esta serie de reuniones previas al día de la membresía en junio. Hablaremos sobre espiritualidad, nuestra comunidad eclesial y denominación, y compartiremos un tiempo abierto para preguntas, todo dentro de un ambiente informal de almuerzo/merienda.

¡UCCH VA A LOS BULLS!

Acompáñenos en una divertida velada en el estadio de los Durham Bulls, el sábado 3 de mayo a las 6:30 p.m. Aún mejor, ¡inscríbese en el coro para todas las edades y cante el Himno Nacional desde el home plate antes del partido! Los cantantes y espectadores pueden comprar entradas en nuestra sección aquí: «bit.ly/ucchbulls2025». La inscripción del coro también está enlazada en esa página. La fecha límite para pedir asientos en nuestro grupo es el 23 de abril.

DOMINGO DE IGLESIA CANTANDO

4 de mayo | Servicio de 9:45 a.m. y concierto de 3 p.m.

Los Coros Junior y del Coro del Presbiterio guiarán a la congregación mientras celebramos el poder de la adoración en el canto el domingo 4 de mayo. El Coro del Presbiterio presentará la *Missa Brevis Sancti Joannis de Deo* («Pequeña Misa de Órgano») de Haydn. El concierto de la tarde contará con ambos coros y orquesta.

CENTRAR LA SALUD MENTAL EN LA ATENCIÓN MÉDICA

Sábado 3 de mayo a las 11 a.m. en el Salón de Actos

El Dr. Damon Tweedy hablará sobre centrar la salud mental en la atención médica, patrocinado por el Comité de Ministerios de Justicia Racial. Gratuito y abierto al público; se servirán refrescos ligeros. Para confirmar su asistencia o formular preguntas, póngase en contacto con Natalie Boorman (hickorygroveart@mindspring.com). Copias del libro del Dr. Tweedy *Facing the Unseen* 2024 están disponibles en la oficina de la iglesia por \$ 14 (usado); por favor, póngase en contacto con Kati (kruark@unitedchurch.org) si desea uno.

VENTA DE PATIO DONACIONES Y VOLUNTARIOS

¡Todavía necesitamos algunos voluntarios más para nuestra Venta de Patio del 26 de abril que apoya el Ministerio de Aprendizaje de Idiomas! Escanee el código QR adjunto para obtener información e inscribirse como voluntario.



El plazo para traer donaciones pequeñas/medianas ya está cerrado, pero las grandes donaciones son como los muebles se pueden dejar 22-24 abril, o por acuerdo con Linda Soto (linsoto@gmail.com). Es posible que podamos recoger los artículos - por favor, póngase en contacto con Linda o José Olmedo (capolmedo@hotmail.com). Antes de donar, considere si es algo que comprarías para ti o para un ser querido. No es necesario que los artículos estén perfectos, pero deben ser seguros y estar limpios.

YOGA EN LA UCCH: CLASES DE MAYO

Únete a Melanie Joiner para una clase de yoga para todos los niveles centrada en la construcción de la resiliencia y la comunidad. Las clases se ofrecerán **los viernes a las 9 a.m. en el Salón de Actos**: 2, 16, 23 y 30 de mayo. Melanie también ofrece clases particulares, "Yoga a tu manera" - contacta con melanie.spence@gmail.com si estás interesado.

DRAG BRUNCH: DESBORDANTE DE ALEGRÍA

Sáb. 17 de mayo | 11 a.m.-1 p.m. | Salón de confraternidad

Prepárate para una mañana llena de comida, diversión y feroz drag local, todo mientras se recaudan fondos para el Proyecto de Emergencia de la Juventud Trans de la Campaña por la Igualdad del Sur. A nuestros artistas invitados se les pagará por adelantado (¡porque el drag es trabajo!), y cada dólar que traigas de propina -junto con la venta de entradas y regalos extra- irá directamente a apoyar a la juventud trans en todo el Sur. Trae tu apetito. Trae tu alegría. Trae tu dinero. Y tal vez... ¡prepárate para caminar con descaro! El brunch sabe mejor cuando apoya a la juventud trans. Consiga sus entradas aquí: "bit.ly/ucchbrunch"

MÁS ANUNCIOS EN NOTICIAS ELECTRÓNICAS

UCCH envía un boletín semanal por correo electrónico los martes (en inglés) y los viernes (en español). Inscribese en unitedchurch.org.

DE LA BIBLIOTECA DE LA IGLESIA

★ Consulte la selección de libros de esta semana en la página de anuncios en inglés. Estos artículos están en el pequeño estante de madera en el centro de la biblioteca. Una voluntaria, Rvda. Jo Watson, estará en la biblioteca después del servicio de hoy, para ayudarle a encontrar los materiales de la biblioteca.

UCCH CLOSED MONDAY

Our office will be closed on Monday, April 21 for the Easter holiday.

MUSIC IN WORSHIP SURVEY

The UCCH Music Task Force would like to understand which aspects of music in worship are meaningful to you. Scan the attached QR code for an opportunity to share your thoughts and experiences. Please complete this survey by 5 p.m. TODAY, Sunday, April 20.



UCCH 101 MEETING NEXT SUNDAY

Sunday, April 27 | 12:30 p.m. | UCCH library

Are you interested in becoming a member of UCCH? Let's make this official! Visit "bit.ly/UCCH101" to RSVP and join us for this series of meetings leading up to membership day in June. We will discuss spirituality, our church community and denomination, and share open question time, all within a casual lunch/snack setting.

UCCH GOES TO THE BULLS!

Join us for a fun evening at the Durham Bulls, Saturday, May 3, at 6:30 p.m. Even better, sign up to join the all-ages choir and sing the National Anthem from home plate before the game! Singers and spectators may purchase tickets in our section here: "bit.ly/ucchbulls2025." Choir registration is also linked on that page. The deadline for ordering seats with our group is April 23.

SINGING CHURCH SUNDAY

May 4 | 9:45 a.m. service and 3:00 p.m. concert

The Junior and Chancel Choirs will lead the congregation as we celebrate the power of worship in song on Sunday, May 4. The Chancel Choir will present Haydn's *Missa Brevis Sancti Joannis de Deo* ("Little Organ Mass"). The afternoon concert will feature both choirs with orchestra.

UCCH YARD SALE DONATIONS & VOLUNTEERS

We still need some more volunteers for our April 26 Yard Sale supporting the Language Learning Ministry! Scan the attached QR code for volunteer information & sign-ups.

The time frame for bringing small/medium donations is now closed,

but large donations are such as furniture can be dropped off April 22-24, or by arrangement with Linda Soto (linsoto@gmail.com). We may be able to pick up items- please contact Linda or José Olmedo (capolmedo@hotmail.com). Before donating, consider if it's something you would purchase for yourself or a loved one. Items don't need to be perfect, but should be safe and clean.



CENTERING MENTAL HEALTH IN MEDICAL CARE

Saturday, May 3 at 11:00 a.m. in the Assembly Hall
Dr. Damon Tweedy will speak about centering mental health in medical care, sponsored by the Racial Justice Ministries Committee. Free and open to the public; light refreshments will be served. For RSVPs or questions, contact Natalie Boorman (hickorygroveart@mind-spring.com). Copies of Dr. Tweedy's 2024 book *Facing the Unseen* are available in the church office for \$14 (used); please contact Kati (kruark@unitedchurch.org) if you'd like one.

UCCH YOGA: MAY CLASSES

Join Melanie Joiner for an all-levels yoga class focused on building resilience and community. Classes will be offered **Fridays at 9 a.m. in the Assembly Hall**: May 2, 16, 23 and 30. Melanie is also offering private lessons, "Yoga Your Way"—contact melanie.spence@gmail.com if interested.

DRAG BRUNCH: OVERFLOWING WITH JOY

Saturday, May 17 | 11 a.m.–1 p.m. | UCCH Fellowship Hall
Get ready for a morning full of food, fun, and fierce local drag, all while raising funds for The Trans Youth Emergency Project by the Campaign for Southern Equality. Our guest performers will be paid up front (because drag is labor!), and every dollar you bring for tipping—along with ticket sales and extra gifts—will go directly to support trans youth across the South. Bring your appetite. Bring your joy. Bring your cash. And maybe... be ready to sass! Brunch tastes better when it supports trans youth. Get tickets here: "bit.ly/ucchbrunch"

MORE ANNOUNCEMENTS IN ENEWS

Our e-newsletter is sent weekly on Tuesdays (in English) and Fridays (in Spanish). Sign up at unitedchurch.org.

FROM THE UCCH LIBRARY

- ★ Rohr, R. The resurrection journey. In "The Universal Christ," p169-187. 232 Roh U
- ★ Bolz-Weber, N. Vignettes from an Easter vigil. In "Accidental Saints: Finding God in All the Wrong People," p145-153. 248.4 Bol A
- ★ Evans, R.H. Easter doubt. In "Searching for Sunday: Loving, Leaving, and Finding the Church," p186-188. 920 Eva S
- ★ Rigato, M.-L. "'Remember'... Then they remembered." In "A Feminist Companion to Luke," p269-280. 226.6 Lev L
- ★ Worster, D. Easter: 'Heron rises from the dark, summer pond,' by Mary Oliver. In "I Pray in Poems," p104-109. 809.1 Wor I
- ★ Willimon, W.H. To the Gentiles also. In "Acts," p95-105. 226.7 Wil A

These items are on the small wooden rack in the center of the library. A volunteer, Rev. Jo Watson, will be in the library immediately following today's sanctuary service, to assist you in finding library materials.